

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE KAMOURASKA  
M.R.C. DE RIVIÈRE-DU-LOUP

MUNICIPALITÉ DE L'ISLE-VERTE

RÈGLEMENT 2010-99

**TARIFICATIONS DES SERVICES MUNICIPAUX POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2011**

ATTENDU QUE le conseil municipal de L'Isle-Verte a adopté ses prévisions budgétaires relatives à l'année 2011, le 22 décembre 2010;

ATTENDU QUE le coût des divers services municipaux, imposé sur la base de tarification, doit être ajusté afin de tenir compte des nouvelles réalités budgétaires;

ATTENDU QU'un avis de motion à été donné le 13 décembre 2010;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Valois Caron et résolu unanimement que le règlement suivant soit adopté:

**ARTICLE 1**

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement;

**ARTICLE 2 – Tarification du service d'aqueduc municipal**

Le présent règlement vient modifier le règlement 2007-79 de la façon suivante :

L'article 2 devient le suivant :

- 1) À son article 4 (référence, règlement 2000-5), « Le tarif annuel de base, pour l'année **2011**, est fixé à **131.06 \$** »
- 2) À son article 6 (référence, règlement 2000-5), « Certains immeubles situés hors du périmètre d'urbanisation et desservis par le réseau d'aqueduc municipal se verront imposés les tarifs suivants pour **2011** :
  - Monsieur Loic Talbot, un tarif de **771.68 \$**
  - Monsieur Éric St-Pierre, un tarif de **690.95 \$**
  - Gouvernement du Canada, Maison de la Faune, un tarif de **625.17 \$.** »
- 3) À son article 7 (référence, règlement 2000-5), « La facturation des tarifs de fonctionnement du service d'aqueduc municipal est incluse dans le compte annuel des taxes municipales dont les échéances de paiement et les taux d'intérêts sont ceux décrétés dans le règlement régissant les comptes de taxes annuelles (en occurrence, le règlement **2010-98**).
- 4) La Société Inter-Rives de L'Île Verte se voit imposée, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, les frais reliés à la livraison d'eau potable, provenant du réseau d'aqueduc municipal de L'Isle-Verte, aux fins de remplir ses réservoirs situés au quai de L'Isle-Verte (billetterie). Les frais exigés

sont calculés sur une base horaire de **102.77 \$** (incluant l'usage du camion citerne, du service des incendies, ainsi que de un opérateur). Advenant qu'un deuxième employé soit nécessaire, il y aura ajout d'une somme de **16.15 \$** l'heure.

### ***ARTICLE 3 – Tarification du service d'assainissement des eaux usées (opérations)***

Le présent règlement vient modifier le règlement 2007-79 de la façon suivante :

- 1) À son article 4 (référence, règlement 2000-6), « Le tarif annuel de base, pour l'année **2011** est fixé à **100.81 \$** »
- 2) À son article 5 (référence, règlement 2000-6), « La facturation des tarifs de fonctionnement du service d'égout municipal est incluse dans le compte annuel des taxes municipales dont les échéances de paiement et les taux d'intérêts sont ceux décrétés dans le règlement régissant les comptes de taxes annuelles (en occurrence, le règlement **2010-98**).

### ***ARTICLE 4 – Tarification du service de remboursement de la dette relative au règlement 287***

Le présent règlement vient modifier le règlement 2007-79 de la façon suivante :

L'article 4 devient le suivant :

- 1) À son article 1 (référence, règlement 2000-7), « En référence au règlement numéro 287, il est établi que la valeur du tarif annuel de base pour le remboursement de la dette à long terme relative à l'assainissement des eaux municipales est de **94.20 \$** (couvrant la portion de dette, capital et intérêts, échéant en **2011**). Toutes catégories d'immeubles imposables ou assujetties à un mode de compensation, desservis par le nouveau réseau d'égout municipal, sont donc assujetties à cette tarification dont la valeur d'application varie en fonction du nombre d'unités auxquelles la vocation d'un immeuble est associée. »
- 2) À son article 2 (référence, règlement 2000-7), « En référence au règlement numéro 287, il est établi que la valeur du tarif annuel de base pour le remboursement de la dette à long terme relative à la réfection du réseau d'égout pluvial et du réseau d'aqueduc municipal est de **194.43 \$** (couvrant la portion de dette, capital et intérêts, échéant en **2011**). Toutes catégories d'immeubles imposables ou assujetties à un mode de compensation, situés sur le territoire de la municipalité, sont donc assujetties à cette tarification dont la valeur d'application varie en fonction du nombre d'unités auxquelles la vocation d'un immeuble est associée. »

### ***ARTICLE 5 – Tarification du service de remboursement de la dette relative au règlement 2009-87***

En référence au règlement numéro 2009-87, il est établi que la valeur du tarif annuel de base pour le remboursement de la dette à long terme relative à la réfection des réseaux d'égouts et d'aqueduc municipaux (phase 2) sera réparti de la façon suivante : 67.68 % des échéances annuelles de l'emprunt, incluant les intérêts, sera prélevé de chaque propriétaire d'un immeuble imposable desservi par le réseau d'aqueduc municipal, pour l'année 2011, ce tarif annuel de base est de **58.15 \$**, 12.32 % des échéances annuelles de l'emprunt, incluant les intérêts, sera prélevé de chaque propriétaire d'un immeuble imposable desservi par le nouveau réseau d'égout sanitaire (secteur ouest de la municipalité), ce tarif annuel de base est de **46.05 \$**.

### ***ARTICLE 6 – Tarification en matière d'enlèvement des ordures ménagères et de récupération***

Le présent règlement vient modifier le règlement 2007-79 de la façon suivante :

L'article 5 devient le suivant :

1) À son article 5 (référence, règlement 2000-8),

#### **A. USAGERS ORDINAIRES**

Le tarif général pour tout logement où l'on tient feu et lieu non compris dans l'énumération faite au paragraphe b) du présent article est de **129.47 \$**.

#### **B. USAGERS SPÉCIAUX**

Pour tout établissement servant exclusivement à des fins commerciales, professionnelles, industrielles, institutionnelles ou récréatives, seul le tarif prévu au présent paragraphe s'applique :

- B.1. Maisons d'hébergement de 4 chambres et plus dont les activités sont saisonnières (Gîte du passant, gîte du voyageur ou foyer d'accueil) : **64.73 \$**
- B.2. Maisons d'hébergement de 4 chambres et plus dont les activités sont annuelles (Gîte du passant, gîte du voyageur ou foyer d'accueil) : **129.41 \$**
- B.3. Bureaux de poste : **278.31 \$**
- B.4. Garages d'entreprises effectuant des travaux de terrassement et/ou autres travaux mécanisés, industries de transformation : **258.75 \$**
- B.5. Hôtels, auberges ou maisons de chambres, motels : **353.30 \$**
- B.6. Station de service, centres de jardinage ou d'horticulture, entrepôt d'engrais, entrepôt de produits pétroliers, industrie d'outillage, garages de compagnie de transport, filature : **353.30 \$**
- B.7. Résidence pour personnes âgées avec services communautaires :  
Pour chaque logement de 3 ½ pièces : **44.47 \$**  
Pour chaque logement de 2 ½ pièces : **27.87 \$**  
Pour chaque logement de 1 ½ pièces : **13.54 \$**
- B.8. Restaurants, salles à manger ou établissement similaires : **535.44 \$**
- B.9. Épiceries et dépanneurs avec boucherie, boulangeries \*(non artisanale), magasins de meubles, meunerie, entreprises de distribution, institution financière et entreprises de services de 5 employés et plus : **428.76 \$**
- B.10. Fermes, tourbières, érablières, club de motoneige, couvoirs, bijouteries, cordonneries, salles de quilles, bureau de médecin, de notaire ou tout autre professionnel du même genre, studio de photographie, salon funéraire, cantines, pâtisserie\*(artisanale), entrepreneur électricien, commerce d'électronique, atelier de carrosseries, commerces de coiffure, salons d'esthétique, de bronzage ou établissements similaires, bureaux d'assurance, poissonneries et entrepôts servant au commerce des poissons et fruits de mer et pour tout autre établissement commercial ou professionnel non mentionné au présent paragraphe : **129.41 \$**

**\*Pâtisserie artisanale** fait référence à un type d'entreprise familiale dont l'exploitation est réalisée uniquement par les propriétaires et située à l'intérieur du domicile de l'exploitant. »

2) À son article 5 (référence, règlement 2000-8), « Pour tout unité de logement qui n'est habitée habituellement que de façon saisonnière ainsi que pour tout commerce exerçant

des activités estivales (cantines), la compensation exigée est fixée à la moitié du tarif établi à l'article 4-A : **64.73 \$** »

***ARTICLE 7 – Tarification liée aux raccordements aux services d'égout et d'aqueduc***

Le présent article vient modifier et remplacer l'article 5 du règlement 195-A dans les termes suivants : « Tout nouvel usager qui se branchera aux réseaux d'égout et d'aqueduc municipal se verra exiger un montant de 1 000 \$ payable à la municipalité en compensation des frais de raccordement ».

***ARTICLE 8 – Perception des tarifs***

Aux fins de la perception, tous les tarifs, ci-hauts mentionnés, sont assimilés à la taxe foncière imposée sur l'immeuble à l'égard duquel ils sont exigibles.

***ARTICLE 9 – Application***

L'ensemble des tarifs imposés par le présent règlement s'applique à tous les immeubles imposables, quelque soit leur vocation, et qu'il soit occupé ou non.

***ARTICLE 10 – Amendement***

Le présent règlement modifie à toutes fins que de droit, tous règlements ou résolutions concernant les tarifications afférentes aux services municipaux ayant été adoptées antérieurement.

***ARTICLE 11 – Entrée en vigueur***

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

---

MAIRE

---

SECRETAIRE-TRÉSORIER